


 This is the

Myrrour or Glasse of helth
necessary and nedefull for every per-
son to loke in, that wil kepe their bo-
dye from the synbenesse of the Pesti-
lence, and it sheweth how the planet-
tes do raygne in every houre of the
daye and nyghte, with the na-
tures and exposicions of the
xii. sygnes, deuoyd by
the. xii. Monethes
of the yere, and
sheweth the
reue-

53
dies for many dyuers infirmities
and dysleases that hurteth
the bodye of
Manne.



Jar. Lion



These bene the thre perplous
Mondays in the yeare to
let blood, to take any medi-
cine or purgation. The first Mon-
day of August. The seconde is
the last Monday of Aprill.
And the thyrde is the
last Monday
of Decem-
ber.

The Prologue of the Auctor.

(*)

Ide pou well to wytte that this
booke profyteth greetely to every
surgyon for to knowe in what
Signe or in what degre of the sygne
the Sonne & y^e Moone syteth euery
daye in anye of y^e xii. signes. And not
onely it is profitable to Surgiōs but
also to Physicions and to all that vse
to geue medicines or lacatyues, or to
vse any Bassions, or cutting or let-
tyng of bloud. for as the sonne pas-
seth throughe all the twelue signes
by the space of a yere, abydyng in a
sygne. xxx. dayes ryght so doeth the
Moone passe throughe all twelue sy-
gnes that in thyrty dayes abydyng
in a sygne thre score houres. And
as the Moone amonge all Planet-

A.ii.

tes

tes is nexte the earth in course, so she
hath most effect of working in these
earthely thinges after the disposition
of the nature of the sygnes that she
hath her course in. And therfore it is
full necessary truly to know þe state,
the course, & the nature of the mone.
Fortherby a man may know when
it is good to begynne many dyuers
thynges and when it is not good.
And also what weather is moste ly-
kely to fall, after the nature of þe syg-
nes, whether drye, oz moyste, hote
oz colde, there shall folowe after the
nature of the sygne that she is in. In
dyuers coniunctions of Planettes
that is ioyned therewith. And
therfore naturally in order I
purpose me to declare shortly
in the. vi. Chapter
the nature and the
state of
euery sygne that she
passeth by.

Here foloweth the table
of this present booke.



The first part of this booke
sheweth dyuers causes,
howe the pestilence maye
be engendred. Cap. i.

The second part shes-
weth how man woman and child
should prese-ue and kepe them from
the pestilence cap. ii.

The thyrdd part sheweth, and if it
be that man woman or childe be ta-
ken with the pestilence, what reme-
dy & medicine is best therfor. cap. iii.

And after foloweth the. vii. dayes
with the planetes. cap. iiii.

Howe the planetes raigne in eue-
ry houre of the day and of the nyght
and the first is the houres of the Sun
day. cap. v.

The natures and expositions of
the

the twelve signes, deuyned by the. xii
 Monethes of the yere. cap. vi.
 For the head ache. cap. vii.
 For the aking of the head. ca. viii.
 For to spurte the head. cap. ix.
 Also for to spourge the head. ca. x.
 For the tothe ache. cap. xi.
 For the ache of a holowe toth. ca. xii.
 Also for the tothe ache. ca. xiii.
 Also for the tothe ache. ca. xiiii.
 Also yet for the tothe ache. cap. xv.
 For the stench in the mouth. cap. xvi.
 For stynging bzeth. cap. xvii.
 For ache & wormes in y ears ca. xviii.
 A precyous water for poyson, & spe-
 cially agaynst the pestilence. cap. xix.
 For rannynge eyen. cap. xx.
 For red blered eyen. cap. xxi.
 For eyen that bene dasunned or
 darke. cap. xxii.
 A precyous water for the syght of
 the eyen. cap. xxiii.
 For the Pynne and the webbe in
 the eye

the eye.

cap. xxviii.

¶ For all euellles in the eyen.

Capitulo.

xxv.

For bolyng in the eye.

cap. xxvi.

For a synkyng breth.

cap. xxvii.

For a hote swollen stomacke.

Capitulo.

xxviii.

For the stomake that aketh, cometh
of colde.

cap. xxix.

For to force the stomacke.

cap. xxx.

For the stomake and the bely that
aketh.

cap. xxxi.

For a man that is sycke at the sto-
macke, or in the bely, or at the harte,
or head or were bytten with any be-
nious beaste.

cap. xxxii.

For ryseng vnder the stomake.

Capitulo.

xxxiii.

A good playster for the ryseng vnder
the stomacke.

cap. xxxiiii.

For hete in the stomake.

cap. xxxv.

For brennyng in the stomacke.

Capitulo.

xxxvi.

¶.iiii.

for

Foz to auoyde flemme out of thy stomake, & also of thy heat. cap. xxxvii.

Foz al euils in y^e stomake, ca. xxxviii.

Foz a disease at the hart. cap. xxxix.

Foz weakenes of the harte. cap. xl.

Foz fayntdes of the hart. cap. xli.

Foz the brest that is encōbzed. ca. xlii.

Foz a inan, woman, oz childe, that is broken in the bely. cap. xliii.

A playster to knyght him. cap. xliiii.

Foz that playster in may. cap. xlv.

Foz to breake winde in the bely
capitulo. xlv.

Foz a swollen wombe. cap. xlvii.

Foz a kyng of the wombe. cap. xlviii.

Foz the hart breakyng, cap. xlix.

Foz soze sydes within forth. cap. l.

¶ Contra telamet maculam in ocula. cap. li.

Foz a womans page that is soze.

Capitulo. lii.

Foz the lyuer that is cozrupte and wasted. cap. liii.

Foz

For heate in the belyuer. cap. lxi.
 Also for the heate in the lyuer of a
 man that his coloure be yelow, .
 Capitulo. lb.
 For a mannes breste that is encom-
 bred. cap. lvi.
 For a man that hath woymes in his
 bely, and his body lene. ca. lvii.
 For the breste & the lunges. cap. lviii.
 For to auoyde & destroy flume. ca. lix.
 For the stone. cap. lx.
 Another for the stone. cap. lxi.
 For the Colyke, straungurye and
 stone. cap. lxii.
 For a man that is Lepre, and it take
 in his legges & go bpwarde. ca. lxiii.
 For a Dart in a mans flesh. cap. lxiiii.
 For a saure flume bisage. ca. lxv.
 For hym that may not holde his ma-
 ter. cap. lxvi.
 Another for the same. cap. lxvii.
 For to destroy flume. cap. lxviii.
 For a wombe that is harde. cap. lxix.
 A. b. For

For the bloody menyson. cap. lxx.

Swollen, cap. lxxi.

For to make one slender. cap. lxxii.

For him that lacketh wynd. ca. lxxiii.

For him that is costyfe. cap. lxxiiii.

For a wicked blast in the bysage.

Capitulo. lxxv.

For the thynghes. cap. lxxvi.

For the cough. cap. lxxvii.

For the perylous cough. cap. lxxviii.

Also for the chyn cough. cap. lxxix.

For the yche. cap. lxxx.

For to drawe a byle from one place

to another. cap. lxxxi.

For him that pylleth bloud. ca. lxxxii.

For hym that hath lost hys mynde.

Capitulo. lxxxiii.

another for the same. cap. lxxxiiii.

For him that hath y frensy. ca. lxxxv.

For one that vomytheth to muche

Capitulo. lxxxvi.

For a dyssease in the eares. ca. lxxxvii.

For a manne that his eares towne

within

within.	cap. lxxxviii.
For synowes that thynke after y they haue bene hurt and blede again	
Capitulo.	lxxxix.
For to straunche bloud.	cap. xc.
For to staunce bloud.	cap. xci.
For the empostume.	cap. xcii.
For spitting of bloud.	cap. xciii.
For wylde fyre, that is called the fyre of hel	cap. xciiii.
For bytyng of a mad dog.	ca. xcv.
For to do away a wen.	cap. xcvi.
For to breake a feloni in a nyght.	
Capitulo.	xcvii.
For the megrym.	cap. xcviij.
For the moxfew	cap. xcix.
For to stoppe the flyr.	cap. c.
For the Canker, wylde fyre, and ig- nis sancti Anthony.	cap. ci.
For to make heer to growe.	cap. cii.
For to do away heer.	cap. c.iii.
For a scald head.	cap. ciiii.
For the yelow Jaundes.	cap. c.v.
For the blacke Jaundes.	cap. c.vi.

For wormes and hete in the handes,
Capitulo. c.vii

For the Goute, cap.c.viii

For soze knees, that doeth swell and
ake cap.c.ix.

For the fallinge eyll. cap.c.x.

For brennyng and scaldyng. ca.c.xi.

Also for brenning with fyre ca.c.xii

To heale hurtes & woundes. ca.c.xiii

To make a salve to drawe and to
heale cap.c.xiiii

For styngyng of Adders or snakes.

Capitulo. c.xv.

For hym that may not slepe. ca.c.xvi

For the palsy. cap.c.xvii

A good drinke for the por. ca.c.xviii

A salve for the por. cap.c.xix.

For the gowte or the swelling of
ioyntes knobbes, and knobbes that
commeth of the ache of por.

Capitulo. c.xx.

¶ Finis tabule.

Here

Lib. 1. fol. 1. r.
There begynneth the fyrst
parte of this booke that sheweth dy-
uers causes how the pestilence
may be gendred.

Cap. i.

Considering that this tyme
is very nedefull and
necessary against the spe-
kenesse of þe Pestilence. And
for a comon welth and health of the
kynges lyge people: ¶ Thomas
Moulton doctour of diuinitie, of the
order of þe frere preachers, the which
for to gather moueth me for dyuers
causes. The one is prayers of myne
owne bethzen.

¶ Another is cause of prayers of
many worthy gentyles.
And another is compassion that I
haue of the pooze people, that was &
is destrayed euery day therby for de-
faute of helpe.

And

And the fourth cause that moued
me moſte of all pure conſcience, for
euery chriſten man and woman, is
bounde by the lawe of conſcience, &
they knowe theyz euen chriſten in
great peryll or that is lykely to fall
to grea myſchefe to helpe them if
he may by hys wytte with his tra-
uayle, and with his goodes. And
theſe foure cauſes moued me to com-
pounde and to gather this treatyſe,
and to ſet it in prynces ſo in Engliſh
that euery man both lerned, & lewde
ryche and poore may the better vnder-
ſtande it, and do thereafter. And ſo
euery man woman, and chyld, to
be theyz owne phyſicion in tyme of
nede, againſt the vengeance and cor-
ruption of the peſtylence that nowe
is reygnyng with other diſeaſes ma-
ny mo, and this treatyſe for the pe-
ſtylence is deuyned and parted, in
thre parties and conſequently enſueueth
the

ued
for
is
e, &
n in
fall
n if
tra-
And
com
ple,
lyth
wds
oder
nd so
e, to
e of
D co
owe
s ma
e pe
, in
ueth
the

the . seven dayes with the planettes
with the natures and expositions
of the .xii. sygnes deuyled by the .xii.
monethes of the yeaere, with the re-
medies for many dyuers other disea-
ses that hurteth and greueth the bo-
dy of man.

And the first part of this booke tel-
leth dyuerse causes howe the pesti-
lence may be gendred.

The seconde parte telleth howe
man, woman, and chylde, shall pre-
serue & kepe themselves from the pe-
stilence, if so that mā womā, or childe,
be curable that falleth therin.

The thyrde part telleth the remedy,
helpe & medicine against y pestilence.

The fyrst part I saye of this trea-
tyse as I tolde, be shewed dyuerse
causes, whiche may be the grounde
of this Pestilence, that nowe ray-
gneth. I fynde by the treatynge of
foure Doctours, the foure pillers y
vphol-

upholdeth holy church. That is to
say, s. Austin, s. Jerome, s. Gregoꝝ &
s. Ambrose, where they speke of this
matter, they say that synne that ray-
neth among the people. And namely
that synne that reygneþ among head
me. And the gouerners of the church
and of the lawe, is cause of the pesti-
lence, vengeance taken foꝝ synne.
Herof I fynde insample, and fy-
gure in holy wyte. In the seconde
boke of kynges, in the. xliii. Chapi-
ter. There sheweth holy wyte open-
ly, that foꝝ the sinne of king Dauid
God sent vnto him his prophete, and
gaue him choise of thre thinges, whe-
ther that he had leuer that **G O D**
shoulde sende vpon hym foꝝ his sinne
and of his people, hunger seuen yere
oꝝ elles he had leuer that he shoulde
sende vpon hym pursuyt of enemies,
and to be overcome of them, thre mo-
nethes, oꝝ yet that he had leuer that
he shoulde

he should sende vpon him Pestilence
thre dayes and thre nightes. And tha
kyng David truly choose pestilence,
so that from that tyme that he had
chosen thus pestylēce, or it was none
of the day, there was dead. xxvii. thou
sand of his people. And than kyng
David sawe that vengeance was
taken for his synne, by Pestylence,
mouchyngly with great sorowe and
great compassion of herte, he cryed
God almyghty mercy. And whan he
had done, anon the pestilēce ceased.

Also for synne that reigned in the
people bydous pestylence hath ben
taken as was shewed on Hierusalem
as telleth vincēt in speculo historiali
and Galesius telleth the same. Ther
fore euery mā in what degre or what
state he be put away synne through
hertely sorowe, and very contricion
askyng of god mekely mercy and for
geuenes entierly to Christ of mouth

B. j. an

and satisfaction doyng penance for
his sinnes, then he putteth away the
cause of pestilence that in case is ve-
geaunce taken for synne. And so the-
ly sayng we ought not to deme ip-
ghtly of goddes preuites, this maye
be wel one cause of this hydeous pe-
stilence that now is reygnyng.

And they saye generally in this re-
alme, and south it is that many to-
kens are shewed that men lykely de-
me that syn is cause in part of this pe-
stilence, as the corrupt ayre & the ve-
nyms therof the whiche was caused
by a coniunction of Saturne & Iou-
is the whiche planettes their wor-
kyng within few yeaers, and the ma-
lyce of the coniunctio & of other syn,
this left in the ayre and beneth, the
whiche malyce & venym hath his re-
spect and his influẽce moze in the con-
plexio of man thã of beast, in as much
as the working of the coniunctio, &
of other

of other synne was more principally
in the syn of mankynd than in the sin
of another maner of beast. But the
workyng of other coniuncctions dy-
uers are befoze hande, had their wor-
kyng in the signes of other beastes &
their influẽce in y cõplexiõs of them.

And therfoze the malyce of the con-
iuncçiõs was cause why that the mo-
ren fell of suche beastes more than of
other that tyme. But thys coniuncçiõ
afozelsayd, the whiche was wrought
more principally in the synne of man-
kynde more than of any other whose
benygn and malyce yet reygnyng, is
the cause of the coꝛruption of the
ayze, the which ayze coꝛrupt is cause
of the pestylence that now is reig-
nyng, but neuertheles if so be that it
be impossyble by all Whyllosophers,
that the Element of the ayze should
in his owne kynde, and in his owne
substaunce be coꝛrupt or elles infect.

B.ii.

lythen

lythen it is symple and cleane is his
substaunce wzought without any ve
nome or corruption. Neuertheles yet
by the waye of vaporous fumosities
and humours the which that are cor
rupt and drawen from the earth be
neth by vertue At tractyse of the bo
dies that ben aboue, and mengyd w
the ayre so by Accidental cause is the
ayre corrupt & in parte cause of this
pestylence. But than thou mayst mene
against me, and say that if so were y
the venemous ayre, and the corrup
ciontherof, should be cause of pesti
lence, or elles man, womā and chylde
should be infect thereby, that it semeth
euery man, woman, & chylde, should
be infect & corrupt by the pestilence.
In the countrey there the ayre corrupt
is reigynng, lythen the ayre in such a
place is common to all maner of mē.
To this answered Auicen in his ca
non in the part there he treteth De
dura

cura febrium: that if al the pestylence
ayze be repgnyng in a countrey, and
if it be common to all the inhabitantes
of that countrey, yet there shall
none be infect there with, but they shal
be replet and full of corrupt humours
the whiche corrupte humours haue
their respect and accoꝝdyng to receyue
the corruption and the benym of
the ayze els in what contrey, or city
that such ayze were corrupt or beno-
med. In al maner of men that receyue
that ayze in the same countrey,
or in the same cytie should be bene-
med and dead thereby, ye se well and
knowe well, that the Element of the
fyer, hath no predominacion nor wil
not bren but mather that is Conbu-
stible, and accoꝝdyng to receyue fyze.
On the same wyse the Element of
the ayze that is pestylence corrupte
infecteth neyther man, woman nor
chylde, but suche as haue such bene-

myd a corrupt humourz both in them
selfe disposed to the same, the Pesty-
lence therof in suche tyme that suche
pestylence aye reygneith in.

After dyuers tye of venemous hu-
mours and corruption in men reyg-
nyng. And thzough the woꝝkyng
of that venemous pestylence aye oꝝ
dyuers sykenes and perelous gen-
dred in man, woman and chyld. And
this alteracyon in kynde is wzought
by the malice and influence of the co-
iunction afore sayde, the whiche ma-
lyce of coniuncction, is lykely to bee
cause of many other wonderfull alte-
rations betwixt kyng and kyng,
loꝝde and loꝝde, man and man, woman
and woman, father and son, bzother
and bzother, and many other. Also it
is lykely to be cause of depolynge of
loꝝdes out of loꝝdeschyppes and in-
hauntyng and inhyghyng of kna-
ues, And emperours of myghty men
spoy-

spoilyng and destroyng of kyngdomes and lordshippes. Also it is lyke ly to be cause of greatte fieres greatte mystes, & great waters by land. And cause of many great perils by y sea.

Also it is likely to be cause of many wonderfull tokenynges of great wyndes and many other wonderfull thynges. Also destroyng of many sectes, and principally of the Sarasins secte, and of many other wonderfull tyckenes. Also the Simey of holy churche is likely to cesse and dyuers states to end, & ther w many thynges is likely to fal by the iugement of a Cronomy, the whiche I wil not write for dyuers causes. But knowe it well all maner of menne, that these thynges, I reherse not as thynges tolde by prophecy, but as conclusions folowynge and shewed by Astronomy, and also by astrolagy, for as declareth Apocras in his booke that

B. iiii.

be made

he made (De Epidemia) there shall
neuer physition be true in working
ne sure practisoꝝ of physike, but he
worke & practise by rules of Astro-
nompe foꝝ Hippocras sayth that it is
impossyble that a man shall cure a
syckenes but if he knowe the cause
of his sycknes, there is some sycke-
nes þ is caused by mounge & wor-
king of the bodieꝝ aboue, þ which a
man may not know wout Astro-
my and Astrology thā it seemeth wel
that it is impossible to a man to cure
sickenes generally, but he can of A-
stronomy and of Astrology. foꝝ as
I fynde in libro Interpretationum
al the foure Elemētes, and al other
thynges, beneth that bene composid
of them are gendred by the course of
the planettes aboue. And all the ly-
uelp bodieꝝ beneth haue in part, ther
being their heale, and their syckenes
by the mounge of the bodieꝝ aboue.
Thus

Thus endeth the fyrst part of this
pestylence treatyse,

¶ Here foloweth the second part that
showeth how man should pre-
serue and kepe hym from
the Pestylence.

Cap. ii.

The second part of this treatyse,
is howe thou shalt gouerne
and preserve thy selfe from the
malice of the pestylence apze, and
from the benym and corruption that
is genbred therby. The whyche par-
tye is princypall cause of this pesty-
lence that now is reygnyng. The fyrst
and the principall preservacion there
agaynst is this. To gouerne þ well
and wyself and for to fyve at that
may genbre any fever or ague. First
thou nedest to kepe the severally fro
all maner of excesse and outrage of
meate and drinke, and namely from

B. v.

all

allmaner of feruores meates, as
Gole, Douebydes, Malardes, We-
nyson, Lampraye, Scate and Elis.
And also other feruores meates, eate
no great meate no bunpons, noz ly-
kes noz garlyke noz no fruyte. For
ail these gathereth and engendzeth
bakynvely heates and so byrgeth a
man to an agu, and he be in anywise
of night dispositiō therto. And vse no
bathes noz stues swete not to much
for all openeth the poyres of a mans
body and maketh the venemours
ayre to enter, and for to infecte the
bloud & the spiritual membres of man
and for to destroye allyvely spirites
in man. Also kepe the from haunting
of Lechery, for that both openeth
the poyres and destroyeth the kynde
naturall. And also infebleth the spi-
rituall membres, and the lyvely spi-
rites of man

Also in the tyme of pestilence in no
wyse

wyse suffer to great thurst, and yf
thou thurst, loke thou drinke but me-
surably, and not but for to slake thy
thurst and namely suche drinckes as
wyl abate thy heate as is Tysan wa-
ter menged with vyneger or water
of Borage, water of Letuse, water
of Roses, water of Strappous, wa-
ter of Turmentsyll, water of Ditem-
pyngled in euen proportion or elles
by them selfe. For these drinckes yf
the pestylence reigne in the heate of
the Sommer ben profitable, and soue-
rainly to them that ben Colyrike of
complexion. For they be hotter & drier
then other. Also to slepe on after no-
nes when thou shalt go to bed, close
thy doores and thy wyndowes close.
and in an earthen pan full of Char-
cole syer caste this powder made of
these thynges of Rozell leuys dyed,
Rosemary dyed and frankensence,
of eche of the alyke much & cast halfe
a spoone

A sponesful of this powred in the fyre
Also vse fyre in thy chamber all
the times of the day and of the night
of these thinges as fier of Fenoper &
if þ may not get this Fenoper make
the fier of clene Dye Aschewode, and
vie to caste in the fyre almayre, fran-
kenscas, Stozar, Calamint, Lapda-
num, and the fumosyties of these and
the smoke, if the ayre be corrupt of þ
vertu Attractive of the lyuely spy-
rites, and the spiritual members out-
warde by the waynes of the hert, and
so inuenomes it and these ha. leth a
man to his death. But if the nature
of the pestilence be gendred betwixt
the thygh and the body, it is a toke-
nyng that it cometh from infection
of the lyuer, and thã if the matter ap-
pere in the scher besyde the preuy me-
bers blede on the fote in the same sy-
de, on the wayne that is betwixte thy
great too, and the next too, for if the
dotche

botche be drawyng thether And thou
blede on the arme the matter thā wil
draw bp agayne to the lyuer, and so
to the harte, & that is perillous. And
if the botche be moze out ward to the
syde and fetther from the preyng mem
bers, blede thē on the bayne betwene
the ankle and the fote, and the hele,
oz els on the bayne that is vnder the
ankle that is called the Sopheme: oz
els loke that thou be some ventused
with a vēto sing belt beneth y botche
but that is very paynful. Neuerthe
les in case that the bayne may not be
taken, oz els that the bayne may not
blede, it must nedes be suffred, in such
peryll may thou be. If the matter ap
pere in the clensing place of the head
consyder well on what syde it appe
reth, and blede on the bayne, oz on
the arme, the which bayne lyeth next
the Cardyacle, the whiche Cardyacle
lieth in the middes of the arme right
in the

in the bouth of the arme, oz els blede
on the bayne that is on the hande,
that is bet wyxt the thombe and the
nexte synger, oz els be bent sed be-
twyxt the shoulders. But take good
hede, that whan some euer thou haste
blede of anye of these baynes, take
good hede that thou slepe not after
thy bloude lettyng of. xii. houres. If
thou be ryche and may well spende,
than it wote good to haue this Bos-
me Ambre euermore in thy hande,
holde it to thy nose that thou may re-
ceyue the sauer and smell thereof, for
comforyng of thy brayne (and of all
other Spritual membez the which
thou shalt make thus. Take Lapa-
daum puryd an ounce storar Cala-
myte dysolued, Roses, Cloues, Ma-
ces of eche one thre half peny weight
and make them in pouder that ought
to be made in pouder, and fyue spone
full of oyle de bay, an ounce of virgyn
wax

blede
ande,
d the
d be-
good
haste
take
after
s. If
nde.
Bo-
nde,
y res
for
of all
hith
ap-
ala-
Ma
ight
ight
one
gyn
war

war and dissolve them. And when
they be dissolved: put all together &
mingle them well into they be colde
and make thereof a ball the quan-
tity of a wall nutte: and that is cal-
led the Rome ambze, the sent or the
smell therof, wyl comforte the lynes
by spyrtes in manne, and if thou ru-
le the thus as I have taught y, thou
may by the grace of god and by thys
gouvernaunce preserve thy selfe from
the pestilence.

Thus endeth the second part of
the pestilence treatise.

And here foloweth the thyrde parte
that sheweth, and a man be taken
with the pestilence what remedy and
medecyne is best therfore. cap.iii.

Here the third part of this trea-
tise telleth what is agaynst
this sykenes of the pestilence that
reigneth among the people, and what
medecyne is best therfore. Aucten
in his

in his Canon on the part, there he
treateth De dura februm, there is no
sycknes that falleth in kind but ther
is medycyne in kynde for it. There-
fore if so be it be taken in dew tyme,
than if thou shalt fall into this sycke-
nes loke that thou be letten bloud as
I haue tolde. And if there be any fe-
uer, or any ague answered thereto and
the corrupt blood be drawen away,
on this bleding as I haue told. (And
the pryncypall membrs ventused)
the hart ought them to be comforted
with good Letwares or with colow-
ter skyled, the whiche Letewaris be
these that wyll wythdrawe unkynde-
ly hetis, as conserue of ypoletes con-
serue of Borage, cōserue of Buglos
drawen with suger decoct with wa-
ter of Turmentil, water of Endiue
water of Roses, water of Borage,
myngled by euen porcions. And the
take these every daye, & every houre
of the

of the day, with water of turmentyll,
water of Scabious, water of Vio-
lettes, or els water of Endyue.

Also it were nedefull to haue this
water distyllled of these herbes of De-
tyne, of Scabious, of Turmentil, of
Violettes, of Endyue, and Letyle, &
fo: to drynke these myngled woth
whyte wyne of gascan, or els of Ro-
chel wyne, and namely the whyles þ
vnyndly beate reygneeth.

Also it were nedefull to haue wa-
ter of Roses, and of Byttayne, to
washe thy temples with all, and thy
pulse withal of thy arme & thy hādes

And also it were nedeful to take of
the last, that is to say of Rose, and of
Betane, and put therof in a saucer
of pewter, or in a syluer pece, & chaufe
it a lytell, and lape a linnen cloth. iiii
folde and wete it therein. And the
whyle thou art in the great beate of
the ague lay the linnen cloth wete in

C. j.

the

the water vpon thy temples, and vpon
thy forehead, and another vpon thy
lyuer. Take also two other clothes
lapped and wete on the same wyse,
and lay in euery arme hole one. And
this practysing shall doo the great
ease whether thou be curable & shall
lyue or vncurable and shall dye.

But the moste nedefull thynge of
all is so be that this apere in any wyse
aforesayde, is for to drawe the botch
by craft away fro the clenysing place
a great space from the back. And that
shal I tell the how, and in al my prac
tying in bysike this rebbit, peate, I
wyll it neuer fall but wyll & that
was not long of the medecyne. And
one other time but of other defautes
the whiche I will not wyte at this
tyme, though it wyll expel and wynde
it. And loke in the tyme of pestyence
that they codmares be alway freshly
waschen and after the washing, loke
that

that they be dypped in the fyne water
of Roses, and on the same wyle the
kercchefe that thou lappedst thy head
in one nyghtes and let it dye by the
fyre: and not by the pestylence ayze.
And when thou layest the downe to
sleepe, lay vnder thy head and vnder
the eade of the pyllowe that is to
warde thy vylage, Rosemary, Ilope
Souetayne myntes, Perial rial, Lo
rell leues, put in thy mouthe Mases,
and Cloues, or els Nutmiggex, loke
euery day that thou take of fyne tria-
cle proper the quantite of a bene and
a halfe. Also beare in thy purse these
maner of spyes, Maces, Cloues
Nuybybes, Canell: or elles Cyna-
mon, and chewe therof, and eat ther
of all the tymes of the daye.

And if thou be a poxe manne, and
maye not intende too the costes of
these thynges. Take then euery
daye fastynge nyve sypes in fyne

bynegert of whyte wyne, or elles of
read wyne, and drinke to them a sauc-
cer full of bynegert, or thou passe out
of thy house or place.

Also one of the beste gouernaunce
of all is in bloode lettynge: for thou
shalt vnderstande that a man is in
spirituall members pyncypall, that
is for to save the hart, the lpuer, and
the brayne, & euery one of these hath
his place geuen him by kynde by the
whiche he may auoyde all suche su-
perfluyties, and cleare hym selfe.

The herte hath his clesynge place
in the arme houle.

The clesynge place of the liuer is
betwixt the thyghe and the body.

The clesynge place of the Brayne
is vnder the eares of the eares rotes
and in the throte.

Then this sykenes of the pesti-
lence cometh thus: whan the pores
of a man are open, then firste entreth
the

the benemous and the coꝛrupt ayre,
and as soone as it hath maystry and
mengled with mannes bloude, than
runneth it to the harte that is rote &
grounde of mans lyfe, for to destroye
mankynde, and for to infect and de-
stroye all lyuely spirites in a man, &
so fynally for to kyll and sle him, but
the harte and the clene bloude fyeth
all that is noyous and contrayous
vnto kynde. And in as muche as in
hym is expelled all such maner of coꝛ-
ruption and benemous from him to
his clensyng place to thi arme hole:
But than for that place is sometime
stopped that it may not out, and it
passeth than to the pynceppall mem-
ber next is the lyuer for to destroye
it. And then it doth as the harte doth
in his kynde, and expelleth it from
hym to his clensyng place betwixte
the thyghe and the body, for it is al-
so spared in case and stopped it maye

C.iii.

not

not out but passeth the meates and
the baynes vnto the rypprincipal
membze that is the braine but then
he woulde expell it to his clensyng
place that is vnder the eares, and it
may not mease out therfore the stop
pyng and the sparyng of the meates
and pozes and for thychenes of the
fowle and corrupt blode, and the be-
nemens mater is mouyng that is
myngled therewith, and thus long
tyme the mater is mouyng or it re-
steth in any place some tyme twelue
houres, and sometime. xxiii. houres,
and sometime moze & sometime lesse
after the degre & the gentylnes, & the
greatnes of the sickenes corrupciōs
and benemens that be gedzed. But
then at the last sōtyme within. xxiii.
houres it passeth not out of þe rēsing
place nor at no other place through
bleding thē it festures in some place
and cast a mā into an ague & maketh
a botche

a botche in some of the threelenyng
places or els nere to them on some
daye ye shall wel wyte that a botch
groundeth hym evermore and setteth
hym on a daye, & letteth the blood
than that it may not haue his kynd-
ly course by the daye as he should
haue, but it is infect therby. And so
all the pyncypall & spiritual mem-
bers are infect, and thus sleeth man.

Thus endeth the thyrd part of
this pestilence treatyse. And hereaf-
ter foloweth the. vii. dayes with the
planettes.

*Capitulo. iiii.

In these. seven planetes thou ou-
ghtest to knowe that the Soday
hath his doyng under the sunne
The Monday vnder the mone.
The Tuesday vnder Mars. The
wednesday vnder Mercury.
The thursday vnder Jupiter.

C. iiii.

The

The reydag vnder Venus.

The later day vnder Saturne.

Notewell that al the true acte and operacion ought to be made vnder this Planet, and is best & it be made on his propre daye of the planet, and the houre propre exempt.

Under Saturne is the lyfe edyfice, Doctryne, and mutacion compryse.

Under Jupiter obtayn honour riches and gaye costly garmentes.

Under mars, battayle, prison, marriage and inimite.

Under the Sunne, espraunce, gayne fortune and heritage.

Under Venus, loue socyete, lyfe, louyng and pylgrymage.

Under Mercurys lickenes, myserie death and fearefulnes.

Under the Moone slouth, euill thoughtes and thefte.

¶ Here foloweth howe the Planettes regne in euery houre of the daye,

Daye, and of the nyght. And the fyrst
is the houres of the Son-
Day. Cap. b.

The fyrste houre of the Sonday
reigneth Sol, the secōde Venus,
the thyrde Mercury and fourth Lu-
na, the fifth Saturne the syxt Jupi-
ter, the seuenth Mars, the eyght
Sol, y nynt Venus, the tenth Mer-
cury, the. xi. Luna, the. xii. Saturne.

The houre of the sonday nyght.

The fyrst houre Jupiter, the se-
conde Mars, the thyrde Sol. the. iiii.
Venus the fyfth Mercury, the syxt
Luna, the seuenth Saturne, the. viii.
Jupiter, the nynt mars the trenthe
Sol, the alevēth Venus, the twelfth
Mercury.

The houres of the Monday.

The fyrst houre Luna the seconde
Saturne the thyrde Jupiter, the. iiii.
Mars the fyft Sol, the syxt Venus.

C. b.

the

the seneth Mercury, the eight Luna
the ninth Saturne, the tenth Jupiter,
the. xi. Mars, the. xii. Sol.

E The houres of the monday night.

The fyrst Venus, the second Mercury
the thyrd Luna, the fourth Saturne,
the fyfth Jupiter, the syxte Mars,
the seventh Sol, the eyght Venus,
the nynt Mercury, the tenth Luna,
the eleuent Saturne, the
twelfth Jupiter.

E The houres of the tuesdaye.

The fyrst Mars, the seconde Sol
the thyrd Venus, the fourth Mercury,
the. v. Luna, the. vi. Saturne, the
seneth Jupiter, the viii. Mars, the. ix.
Sol, the. x. Venus, the. xi. Mercury,
the twelfth Luna.

***** The houre of the tuesday night.

The first Saturne, the. i. Jupiter
the. iii. Mars, the. iiii. Sol, the fifth
Venus, the syxte Mercury, the se
uenth Luna, the eyght Saturne,
the

the. ix. Jupiter, the. x. Mars. xi. Soll
the twelfth Venus

* The houres of the wednesdaye.
The fyrste Mercury, the seconde
Luna the thyrde Saturne, y fourth
Jupiter, the. v. Mars, the sixt Sol, y
vii. Venus, the. viii. Mercury, the. ix.
Luna, the tenth Saturne, y eleuēth
Jupiter the twelfth Mars.

* The houres of y wecnesday night.
The fyrst Sol, the second Venus
the thyrd Mercury, the fourth Luna
the fyft Saturne, the syxt Jupiter,
the. vii. Mars, the eyght Soll, the
nynth Venus, the tenth Mercury,
the eleuēth Luna, the twelfth Sa-
turne.

* The houres of the thursday.
The fyrste Jupiter, the seconde
Mars, the thyrde Soll, the fourth
Venus, the fyfthe Mercurye, the
syxte Luna, the seuenth Saturne,
the eyght Jupiter, the nynth Mars
the

the tenth Soll, the eleventh Venus,
the twelfth Mercury.

The houres of the thursday night

The fyrst Luna, the seconde Sa-
turne, the thyrde Jupiter, the fourth
Mars, the fyft Soll, the syxt Venus
the seuenth Mercury, the eyght Lu-
na, the nynt Saturne, the tenth Ju-
piter, the eleuēth Mars, the. xii. Sol.

The houres of the fryday.

The fyrst Venus the second Mer-
cury, the thyrde Luna, the fourth Sa-
turne, the fyfthe Jupiter, the syxt
Mars, the seuenth Soll, the eyght
Venus the ninth Mercury, the tenth
Luna, the eleuēth Saturne, the
twelfth Jupiter.

The houres of the feryday nyght.

The fyrst Mars, the second Soll,
the thyrde Venus, the fourth Mer-
cury, the fyft Luna, the syxt Saturne
the seuenth Jupiter, the eyght Mars,
the nynthe Soll, the tenth Venus,
eleuēth

us. eleventh Mercury the twelfth. Luna
The houses of Saturday.

The first Saturne, the seconde
Jupiter, the thirde Mars, the fourth
Sol, the fyfth Venus, the syxt Mer
cury, the seventh Luna, the eyght Sa
turne, the nyne Jupiter, the tenth
Mars the. xi. Sol, the. xii. Venus.

The houses of the Saturday nyght.

The first Mercury, the secōde Lu
na the. iii. Saturne, the fourth Jupi
ter the fyfth Mars the syxt Sol, the
vii. Venus, the eyght Mercury, the
nynth Luna, the. x. Saturne, the. xi.
Jupiter, the twelfth Mars.

Nota that Jupiter & Venus bene
good, Saturne and Mars euill, Sol
and Luna indifferent, Mercury is
good with them that be good, & euill
with them that bene euill.

Also note well that the houses of
the planettes bene dyfferent to them
of the clockes for the houses of the
clockes

clockes be equal alwaies of. lxx. minutes
but they of the planettes whan the
Daye and the nyght bene equal, that
the Sunne is in one of the Equino
ctes they be equal but as sone as the
dayes longeth or shorteth so doth the
naturall houres, by this it is conue
nyent alwaye for the Daye to haue
twelue temporal houres, & the night
twelue temporal houres. And whan
the dayes be long and the houres long
& the dayes short & the houres short,
in lyke wyse the nyght. And neuer the
lesse an houre of the daye, & an houre
of the nyght both together haue. xl.
minutes, as for ii. houres artificials
that the one leneth the other taketh.
And than take we our planettes from
the sonne rising, & not before vnto
sonne going downe & than al pre
sant is nyght & about the moneth
of Decēber, the dayes haue but eight
houres artificials of the Clocke, &
they haue twelue temporals, than let

the eyght houres artyficialles be de-
uided in twelue egall partes, and it
shall be twelue tymes. lx. mynutes, &
euery parte shall be a temporal houre
that shall be of a forty mynutes and
no mo. Thus in December the tempo-
ral houres of the day haue but forty
mynutes. But y^e houres of the night
haue. lxxx. mynutes. For that tyme
the nyghtes haue but syrtene houres
artyficialles, if they bene deuidded in
twelue partes, befour score minuts
for euery tēporal houre of the nyght
in December, haue four score my-
nutes and. xl. for an houre of the day
bene fyr score mynutes in two tem-
poral houres, as many in. xii. houres
artyficialles, that ben eche of forty
mynutes In the moneth of June is
the contrary. In March and in Sep-
tembre all houres bene egal as is the
daies i other moneths by egal portio-
n. Thus endeth the. vii. planettes.

upon

hpon the. vii. dayes in the weeke.
And hereafter foloweth þ̄ natures
and expositions of the. xii. Signes
deuyded by the. xii. Monethes in the
yeare

♈ A Arche hath the signe of the Bā.
And is indifferent for taking of par-
gacion & is very good to let bloud.

♉ Aries is a sygne mouable hote,
& dyke Coloure nature of fyre,
and hath lordship in mā's head
and the face, and the parties loging
to the head, whā the Mone is in that
sygne, beware of cutting in the head
or in the face or in any bayne that lo-
geth to the head.

Also it is perillous in the begyn-
nyng of Aries to take any head ache
or any hurtynge in the head, for it wer
token of lōg during, or els of deache
but it is not so peryllous in the end
of it, & this sygne is mouable Orien-
tal, of masculine kynde than is good
to worke

to worke all thynges y^e is wrought
with fier and it is good to take bya-
ges towardes the East, and is good
to let blood on the arme and to bath
the, and to solve scdes and to make
matrimonyes, and to begyn at good
workes that haue wounde some ende,
and is euill to do thynges whiche
thou wouldest thou last long, for as
much as the Ram is a beaſt, that
raungeth, and caſteth by againe the
meate that he eateth to fore. Therfor
there ſhoulde no medecyne nor
paſſion be taken in worde while the
mone is in that ſygne, for all natu-
ral medecynes and paſſions recey-
ued in that tyme, men ſhoulde caſte
them by agayne, and ſort faileth in
all the ſignes, that ben raunging, as
Aries, Taurus and Capricorne, and
the laſt part of Sagittary. In all
theſe there ſhould no paſſions be ge-
uen for drede of caſting by agayne,

D. l.

for

For this sygneth eryseth out of the
Orient, & canse the tyme to be hooted
and drye. The man that is bozne vn-
der the sygne of Aries, by kynde of
complexion is Colozike, and that be-
wyttly and wysely and disceyuable,
small of bones, yelow of coloure &
kynde of harte. The sunne entreth
into the sygne of Aries, the xxiij.
kalend. of Marche, & dwelleth there
in vnto the xvi. kalend of Aprill.

And in this moneth of Marche is
the peryllous dayes to take any re-
kenes vpon, that is to saye the xv.
xvi. and the xxi.

Caprill hath a Sygne of the Bul,
and is euill for to take purgation.
And also euill to let blond.



He mone beyng in Taur-
us that is the sygne of
Bul, the which sygne re-
gneth in the necke & the
throte, it is the peryllous
to be

to be ventuled in the necke or carth
sickenes in the throte & muche more
peryllous in the begynnyng than in
the ende, this sygne is stedfaste Meri
dional that is of the Southe partye,
he is colde and drye earthly and of fe
minine kynde, and Melancoly of co
plexion, it is then good to sowe sedes
to plante trees and bynes, for they
shal redely grow & it is good to bylde
houysng and to wed a wyfe, & euery
thyng to do that thou wouldest haue
longe to endure and stably to abyde.
It is euill to begyn batayle or to
fght. For it causeth the tyme to be
colde and dry, & the wynde to haue his
course nygh the earth, and the skyes
to flye abrode by the earth.

The mā that is borne vnder this
sygne is by kinde of complexion Me
lancoly vnsustable and vntrue whyte
lyuered and scarce of his purse. The
sunne entreteth in p sygne of Taurus

the .xv. kalend. of Apryll, and dwel-
leth therein vnto .xvi. kalend. of may.

And in this moneth of Apryll is
ii. perillous dayes to take any ma-
ner of syckenes on that is to say the
xvi. and the .xxi.

May hath the sygne of the twin-
nes & is indifferent to take purga-
tion, and is euill to let bloud.



When the mone is in Ge-
mini, that is the sygne
of two twinnes or two
chylidzen of one byrthe,
the whiche sygne rep-
neth in the armes and the handes of
a man. This sygne is double bodied
and accidentall, that is of the welte
partie, and is languine of cōplecion
hote and moyst after payze. In that
time beware of cōfyrng in the shoul-
ders, armes, and hādes, noz in that
tyme vpon no bayne in those places.
It is good that tyme to treate of
frend

friendship, and when the mone is in
the sygne of Gemini, beware of let-
tyng of bloud for it is euill, and spe-
cially in the blumes, for Gemini go-
uerneth them and if one take the sic-
kenes in a house and dye, all the o-
ther be in great daunger to dye of þ
same. The man that is borne whyle
the mone is vnder the lordshippe of
this sygne, he shall by way of kynde
be very wise, priuy, and true, he shall
haue. iiii. wyues and he shall trauaile
mightly fast to purchase worthypys.

The sonne entreth in þ sygne of Ge-
mini the xv. kal. of May and dwel-
leth therein til the. xvi. kal. of June.
And in the Moneth of May is the
daungerous dayes that is for to say
the. vii. the. xv. & the. xx. June hath
the sygne of þ Creus. And is good
for to take purgacion, and is indiffe-
rent to let bloude.

Cancer is a sygne mouable colde,
D.iii, moyst,

moyste, flumatyke, and watry, and
hath of mans body the brest and the
stomake, the splenne, and the rybbes
whan the moone is in this sygne, it
is good to begyn a waye by water,
and is metely good to take medecy-
nes, but beware to wed any mayde
whan the sygne is in Cancer. And if
any man taketh sykenes in any ty-
me whyle the moone is in the sygne of
Cancer, it is great fortune if he dye
not. For it is peryllous both in the be-
gynnyng and in the ende, this sygne
is septentrional, that is of the north
party. Also it is euyll to buylde hou-
syng, or to set trees or to begyn any
thyng that shall laste longe.

The man that is bozne while that
the Moone entreteth in this sygne, he
shall be feynnine of face, melancoli-
ous, faynt hearted and whyte of skyn
and he shall loue a woman which shall
greue hym, his destiny shall be harde
in his

in his youth, but when he is paste. xxx
yeare, he shall haue a maladye in the
raynes, and he escape he shall lyue by
kynde a hundreth yeare.

The sunne entreteth in the signe of
Cancer the. xii. kalend. of June and
dwelleth therein tyll the xij. kalender of July.

And in this moneth of June is
two dangerous dayes to take sic-
kenes vpon, that is to say, the fourth
and the seuenth.

July hath the sygne of the Lyon,
and is euill to take purgacion, and
very euill to let bloud.

For Leo is a sygne stedfaste Drie
fall hote and drye Coloryke natu-
re of fyre, and masculyne kynde:
and hath of mans bodye the sydes &
the backe senowes, bones & gristels
beware while the mone reighneth ther
of bentosing, or cutting, or harm car-
ryng in tho places, for it is ful daun-

D. iiii.

gerous

gerous in the ende of Leo to take syck-
kenes, more than in the begynnyng
for than he may releue by good gouer-
naunce, and it is euill to geue mede-
cyne to the hart or stomake, and the
daynes to touche with yron.

A man y^e is bozne while the moneth
entreteth in the sygne of Leo, by kinde
he shall be holden easy, he shall take
a wyfe a hedy strong woman, he shall
be loued as the Lyon among the beas-
tes and he shall haue greate power
among strong men. The sunne en-
tretteth in this sygne the .xv. kalen. of
July, and dwelleth therein tyll the
xvi. kalend. of Auguste.

And in this moneth of July is .ii.
daungerous dayes to take any syck-
nes vpon that is to saye, the fyftene
and the twenty.

August hath the sygne of a Virgine
and is euill to take purgacion and in
different to let bloude.

Virgo

V Irgo is a sygne double bodyed
Mercuriall that is of the
South parte colde and drye,
Melancoly of complexion nature
of the earthe and of femyne kynde
and hath of mans body the wommes
dryfe and guttes, the lyuer gal and
mylte. But chiesely in the lymmes be-
neath the medryfe, than beware of
breakyng or curtyng on the hely or
prey places with in forth. Also it is
perillous for a man to take any sick-
nes in the begynnyng therof, but not
so peryllous in the ende, but rather
oken of helth. it is not good to wed a
mayde for she wyll be barayn, but it
is good to wedde a wydowe.

The man that is bozne vnder this
sygne, he shall be wel loued, & a man
of great pite and wise, and liue much
in ease, his name shall be good among
all maner of men, he shall haue wor-
shipp in his age, he shall haue a signe

D. v,

in the

in the head. The sunne entreteth in the
sygne of Virgo the .xv. kalender of
August, and dwelleth there in vnto
the .xvi. kalender of September.

And in this moneth of August is
ii. perillous daies to take any sicknes
on, that is to say the .xix. and the .xx.

Septembze hath the sygne of the
Balance, and is good to take purga
tion. And is very good to let blood.



Lybra is a sygne mouable
hote and moyst Sanguine
narius, and hath the ouer
part of a man and the ne
ther ende of a womā, that
is to say the nauyll, the raynes & the
lowe partyes of the wombe & y
whan the Moone is in Lybra, it is
good to let bloude, & is best to make
medecynes for the nauell, and to do man
al thing y thou would haue brought
to ende, and this sygne is occidental
Sanguyne of complexiō, and of
male

the masculine kynde. And is good to be
of minne that shall longlaste. And know
nto well from the degre of Libra to the
degre of Scorpio it is euyl to begyn
is yuers thynges, for the more is that
nes yme in the worste.

cc. The man that is borne vnder this
the ygne, he shall be welbeloued & good
ga shall neuer faile hym, he shall haue
id. A sygne in the necke, or in the shoul
abler bone, he shall be in great peryll
guill that he be thyrty yeare olde, and
ouer then shall he come to great worschyp
ne. The Sunne entreth in the sygne of
tha Libra the. xii. kalender of Septembe
e there, and dwelleth therein tyll the. xvi.
har kalender of Octobze.

it is. And in the moneth of September
maketh two peryllous dayes to take any
domaner of syckenes on that is to say
ugh the fyrst and the seventh.

ntal October hath the signe of a Scorpa
nd of ion, & is good for to take purgaciōs
nasc
and

and is indifferent to be let bloud.



Scorpio is a signe of a se-
pēt colde & moyst fluma-
tike nature of water septe-
trionall y is of the North
party, & hath of a mans
body the priuy membles & the bladder
& whā the more is in this sygne it is
good to geue medecynes to y meñbres
of mā & womā & to take laxatiues,
to make all thinges y shall laste long
& it is good to make a way by water.

The man that is borne vnder this
shall loue well the company of wo-
men, & haue other mennes heritages
he shall be melancolous, his woordes
shall turne well, in age he shall be in
trauaile, and in the head he shall haue
a token oz in the face, he may lyue by
kynde. xl. yere. The sunne entreteth
in the sygne of Scorpio the. xv. kal-
of October and dwelleth therein tyl
the. xvi. kalend. of Nouember.

And

And in the moneth of October;
is one petillous daye, that is to saye
the syxt daye.

November hath the sygne of the
Archer and is good for to take purga-
tion, and also is good to let bloud.

Do you wel wyt that Sagita-
rius is a sygne of an Archer and
double bodied hote and dry na-
ture of the syer and Coloz yke of com-
plexion, and of masculyne kynde
Orientall that is of the East party;
and this sygne reigneth in the thyves,
and loddoges of a man, and beware
of cuttyng of two plates, and than
is good to let bloud and to treate of
peace and to wed a wyfe and to
take all medecynes that is made
with syer.

The man that is borne vnder this
sygne shall be hasty and bloud to de-
ly, and he shall haue a sygne in the
cheek or in the shoulders, he shall be
byten

byttē of a dogge, he shall haue trespas-
bulacions he shall haue syckenes in
his eyen, he shall haue two wyues &
the seconde shall begyle hym, and he
shal waxe speke at xl. wynter and he
escape he shall lyue by way of kynde
C. yere. The sunne entreth into this
sygne of sagittarius the. xv. kalen. of
Nouembze and dwellet therein xli.
the. xvi. kalend. of Decembze.

And in the moneth of Nouembze
in two peryllous dayes to take any
maner of syckenes on that is to saye
the. xv. and the. xix.

December hath the sygne of the
Goate, and is euyl to take purgacion
and is euyl to let bloude.



Capricornus is a sygne mu-
uable and vnstedfast of the
South party endely colde
and dry, melancoly nature
of the earth & of feminine
kynde, & hath of mā's body the knee
wh

whan the mone is in this sygne it is
good to make medecines to the knees
but beware of cuttyng or hurtynge
therof for drede of touchynge of the se
nowes and baynes for it is peryl-
ous whyle the mone reygneeth there
and greater peryll in the ende than
in the begynnyng.

The manne that is bozne vnder
the sygne, shall be wylefayre and ha-
py, and he shall haue a token in the
head or in the knee he shall be melan-
coly, and he shall lyue by kynde a C.
yere as astronomers saith. The sun
entreteth in y^e sygne of capricornus, the
xv. kal. of Decēber, & dwelleth therein
til y^e. xvi. kal. of y^e moneth of ianuary

And in the moneth of December,
is fyr peryllous dayes to take sycke-
nes or any dysease on, that is the. iiii.
vi. vii. ix. xv. and xvi.

Ianuary hath the sygne of a man
shedynge water, and is good to take
purga

purgation indifferent to let bloude.



Quarius is a sygne stedfast Occidentall that is of the west party bore and moyst, after the kynde of the ayre and saguynne of complexion, & hath of mannes body the shankes vnto y^e ende of the ancles and whan the mone is in that sygne it is good to let trees and bulde, & to loed, & is sayd to take sychenes in all tymes while the mone reigneth there

The man that is borne vnder this sygne of Aquarius shalbe worshipped, he shalbe good and true, & well beloued, and haue often head ache, he shal haue a fall from ryches, but he shal be happy in the west countrey, and he shalbe in peryll of water.

The synne entreteth in the sygne of Aquarius, the .xv. kalen. of January and dwelleth ther in tyll the .xvi. kalen. of february

And

And in the month of January is
eyght peryllous dayes to take syck-
nes, that is to say, the first the secōd
iiii v. x. xv. xvi. and the. xix.

February hath the signe of thre
fyses and is good for to take pur-
gacions & is indifferent to let blode.

Pisces is a sygne comon
double bodyed, Septem-
trional coide and moyst,
watry flumatike of cōple-
xion, & of feminine kinde
& hath of mans body the fete, thā is it
perillous to let bloude, or opē any way
ne in that place, and if a mā take syck-
nes in any tyme of that sygne, it is
not ryght great peryll but it is good
to go to councel to accorde and to
make althing that may go by water
& to make a thyng that shall last long.

The mā that is bozne vnder this
sygne of pisces, shall be a gret lechour
and go farre a pylgrymage, he shall

E. i.

haue

haue an euill hurte in his head in his
youth he shall haue many maladyes,
he shall fall in water and escape well
he may lye by kynde a C. yeare and
if he wyll haue good, he must dwel in
the North. The sunne entreth in this
sygne of pylces the .xv. kalender of
february, and dwelleth therein til the
xvi. kalen. of the moneth of Marche.

And in the moneth of february is
thre peryllous dayes to take any ma-
ner of sykenes on, that is to saye the
eyght the tenth and the.xvii.

* Thus endeth the natures, and ex-
plications of the. xii. Signes deuised
by the. xii. monethes of the yere vpon
blonde letting, with the moſte daun-
gerous dayes for to do any thing tou-
chyng Phyſyke.

*And hereafter foloweth the reme-
dies for many dyuers Infirmities &
Dyleases that greueth and hurteth y
body of man. *for the remouing of the*

body of man, for I received in 7 years
 also sundry papers made like a mummy. For
 I do hear in firm touch him on flange
 and warm it over a gasping of 8 or 10
 hours in a power, calamity, flange

(*) For the head ache. Cap. vii.

Take hemlocke and sethe
them till they be softe as
pappe, then laye them to þ
head there the payne is &
let the lye all nyghte, & on
the mornynge laye another hote play-
ster of the same and do so two or thre
tymes and he shall be hole.

¶ For akyng of the head. Cap. viii.

Take and make lye of Uerwayne
or els of Betayne, or of wormewode
and therewith washe thy head thryse
in the weke, and it shall do the good
and take away the ache.

¶ For to spourge the head. Ca. ix.

Take the seede of Staupscere, & be-
te it small to powder, and whan it is
beten small, take a fyne lynnem cloth
and put the powder therin, and make
there of a lytell ball the quantytie of
a great hasell nut and putte it in thy
mouthe, and rol to & fro, betwixt thy
teethe

E. ii.

teethe chawyng, holdyng downe thy
head the space of an houre, and it wil
spourge thy head and thy gumes, &
kepe thy teethe from akyng.

Also for to spourge the head. cap. x.

Take the rote of pelater of spain
and chewe it betwixt thy teethe to and
fro a good whyle, & it wyl spourge
well thy head & also fasten thy teethe
and spourge thy gumes.

For the tothe ache Cap. xi.

Take Betany and wildegordes
and sethe them in wyne or els in by-
neger, and than put it in thy mouth
as hote as thou mayst suffer, & hold
it a good whyle in thy mouth and it
wyl take away the payne.

For the ache of a holowe tothe.

Capitulo. xii.

Take assa fetida and put it in thy
tothe that is holowe, and it wyl ap-
pese, and take away the ache.

Also for the tothe ache. Cap. xiii.

Take

Take Henbane and bruse it, and
holde it betwene thy teethe a good
whyle, and lay it also vpon the tothe
that aketh, and it wyll swage the
payne anone.

Also for the tothe ache. Cap. xiiii.

Take the seide of Henbane and
caste it vpon a chaffing dyshe of char
coleyse and holde thy mouth ouer
the fyre that the smoke maye entre
into thy mouth, and than holde thy
mouth ouer a basyn of fayre cleane
water, and thou shalt se vpon the wa
ter as it were small wormes that
shal come dropping out of thy mouth.

Also take the seide of Henbane & bete
it to small pouder and medie it with
war and make a lytell peller that it
may be ful of pouder without forth,
and put it in the hole of the holowe
tothe that aketh and it will lyghtly
see the ache of the tothe.

Also for the tothe ache. Cap. xv.

C.iii.

Take

take the rote of Benban and sethe it
in byneger tyll the thyrz part be solde
away, and with the same wash thy
mouthe, & holde thy mnthe ful a good
whyle and it wyll sle the tothz ache.
Also take the rote of Benbane and
holde it betwoene thy akyng toth and
it wyll do a way the payne. ¶ For the
Stenche in the mouth. Cap. xvi.

Take the Juse of Ueruaryne, and
brole it & put it in thy mouth & holde
it a good whyle close in the mouthe,
and it wyll take away the Stenche.

* For a stynging bzeth. Cap. xviii.

Take oyle Rozet, Turpentyne
hony, oyle Olyue, Virgynne waxe
as muche of one as of another, and
boyle them altogether, and make an
oyntment therof, and vse it euery day
in the pacientes nose thrylles and let
it be put into the nose euerye daye
in the moznyng with two retes made
of lynte scraped of fyne linnen cloth

and

and he shal behole. * For ache &
wormes in the eares. Cap. xviii.

Take the ioyce of Mentane and
put it into thyn eares and it wil take
away the ache & sle y wormes in the.

* A precious water for poyson and
specially against y pestilence. cap. xix.

Take turmentyll, scapious, gol-
des, betayne, and pimpernel, of eue-
riche a lykemuch and distyl therof a
water, and drinke it fasting enery day
in the moynyng, first next your harte
for it shal do you much good.

* For ronnyng eyen. Cap. xx.

Take blacke snales and sethe the
in fayre water thā take the grece that
is on the water, & ther with anoynt
thy eyen that be watry and ronnet.

* For read blered eyen. Cap. xxi.

Take the ioyce of Rue, & poudre
of Commin, medle thein together
thē take coten & dipe it well therin &
lay it herto, & anoynt the temples, and

the browes, and the liddes of the eyes
there with, and they shall be hole.

For eyes that ben dafuned, or darke.

Capitulo. xcii.

Take the roote of read fenell in
wynter and in sommer the leues, or
els both rotes and leues, and stampe
them and wyngge out the ioyce and
temper the ioyce with fyne claryfied
hony and make therof an oynement
and anoynte the eyes therewith and
it shall put a way the darkenes, and
it shall clere thy syght. ¶ A pretyous
water for y sight of y eyes cap. xciii.

Take Smalage, read fenell, iue,
bernayn, betayne, egrymony, pymp-
pernell, enfrage, sauge salendine, of
everyche alke muche of quantyte,
and washe them well and cleane and
stampe them & put them into a sayze
brazen pan, and take the powder of
fystene peper cornes sayze sareid in
to a pinte of good whyte wyne and
put it

put it vnto y herbes, to th. iii. spones
full of lyuely hony, and fyue spones
full of the water of a maychylde that
is an Innocent and medle them all
together and boyle them ouer the
fyre, and whan it is soden strayne it
through a cleane linnen cloth, & put
it in a glasse and stoppe it well and
close, tyll you wyll decuppe it & whan
nede is do therof into the soze eyes
with a fetter, and if it be woren drye
seper it with good whyte wyne, for
it is very good for the syght of eyes.

¶ For a pynne and the webbe in the
eyes. Capitulo. xxiij.

Take a curtesy of cleare clarified
hony and muche of womans mylke
that noyseth a mayde chylde, and
for the woman the maychylde and
sethe them together, and whan it is
colde put it in a glasse, and close it
from the ayre, and thus do thre or
foure dayes, ii. or thre times every day

E. v.

and

and he shall be hole.

* For all euils in the eye. cap. xxv.
Take cleane clarified honny one part,
and more than of halfe the honny of
the gale of an hare, medle them toge-
ther in a vessel ouer the fier, but make
it but luke warme, and kepe it in a
glasse, but beware that thou take
not to much therof in thyne eye for
the quantite of a small pynnes head
is ynough at ones when thou goest
to bed, and that is sufficient for. vii.
peres if a man haue a perle or a web
in his eye & be it not dye, but put
thereto somdele more of the gal than
of the honny.

For boylyng in the eye. Ca. xxvi.

Take May butter & powder of co-
myu, & stampe the together & lay it
on a linnen cloth to the eye & oftentimes
renewe it, & whā the boyling is
swaged take saffron & womā's milke
& geinde the together & drope therof
in the

in the fore eyen & thā þ shalt behole.

For a styakynge bzeu. Cap. xxvii.

Take ii. handful of powder of comin, & sethe it in good whyte wyne fro a quarte til a pinte, & drynke this first & last al wayes hote, and he shall be hole within. ix. dayes drinking.

* For the stomake that is hote and swollen. Cap. xxviii.

For the stomaste that is hote and swollen, take the roote of smalage & stampe it, and put it in swete wyne or in other good wyne all a day and a nyght, and then lette it be passed through a fayne lynen cloth & put it in a cleane vessel and vse to drynke a cartely therof every day falling. viii. or nyne dayes & he shall be hole.

* For the stomake that aketh, that cometh of colde. Cap. xxix.

For the stomake that aketh, þ cometh of cold, take an herbe þ is called Doleo & drye benes, an handfull of syn-

of syngryn, and a smach of this poleo
and put it in a vessel with fayre wa-
ter, and let it sethe there on the fyre
tyll the thyrdd part of the water be so-
den away, & put therto suger of stone
& a curtesy of hony, and drinke it. vi.
dayes fastyng, and he shall be hole.

¶ For to force the stomake. Ca. xxx.

To force the stomake, take canell
thre poyss, and one poyss of mastyke
and one poyss of the parynges of Ro-
me garnades, and half a poyss of ga-
llogale, and stampe all these together
and tunper it with hony that hath
bene boyled of the fier, and wet scom-
med and vse of this as much as a man
every day duryng x dayes fastyng, &
he shall be hole.

¶ For the stomake and the bely that
aketh. Capitulo. xxxi.

For the stomake and the bely that
aketh, take y flour of an herbe that
is called Remaham, that is lyke to

Mynte

Mynse, and it hath a good sauoure
take foure poyss of Colmer, and seue
poyss of water, and sethe al together
to the thirde part, & with suger drinke
this fyue dayes fastyng in the moꝝ-
nyng, and he shalbe hole.

And if a man be sycke at the stor-
make or in the bely, or at the hart or
head, or were bytten with any euil ve-
nemosus beast, or poysoned. Ca. xxxii

And a man were by the way tra-
uaylyng or in his house, and he had
all these syckenesse and he had with
him a Lectuary that is made of fyue
thinges he eate therof or drinke ther-
of in water thre poyss or. iiii. he shuld
be hole, and he vse it fyftene dayes fa-
styng, & whan he goeth to bedde last
he should be hole of all the sickenes
in his body, and he drinke every tyme
two poyss, & these thynges they be.
Scorlogio, **M**ozre, **G**enciana gran-
dozer, and zataont, as much of one
as of

as of another, & stampe the & straine
them, and medle the with hony that
hath ben wel boyled on the fyre and
scummed faire and clene, for this is
called the lectuary of lyfe.

— A good medecyne for rising vnder
the stomake. Capitulo. xxxiii.

Take peper, long peper, graynes
safron, gynger, annyes licozys, and
suger sethe all these in good ale tyl it
be thicke, & geue it the sick to drinke
and he shal be hole.

* Also a good playster for rising vnder
the stomake. Cap. xxxiiii.

Take yerowe, other wyse called
mylfoly, reed fenell, reed myntes,
borage, rue, fetherfey, clotes leues,
percytoz, Egermouye, of eueryche a
lyke much and the grece of a barow
hogge for a man, and for a woman
of a pelke hogge, that is of a sowe
kynde, and sethe them altogether in
good ale & make a playster therof &
lay it

lay it to the stomake as hote as it
may be suffred. ii. oz. iii. times, and he
shal be hole.

* For to destroy the
heate in the stomake. Cap. xxxb.

Take fayre clere water & boyle it
well and scume it and put therein the
uers of broune brede, and let them
lye therein an houre til the water be
almost colde, and then drynke ther-
of. ii. oz. iii. dayes by dryers tymes,
and he shall amende in short tyme.

For brening in the stomake. ca. xxxbi.

Take and eate grene percelly and
galyngale without any other thyng.

* For to auoyde flume out of thy sto-
make and the head. Cap. xxxbii.

Take pouder of Belatory of spai-
ne and pouder of comin, pouder of
long Peper, pouder of gynger, mu-
starde, bynegger, and medle them toge-
ther and chafe the on the fyer til they
war thicke, & thā as hote as ye may
suffer put part therof in your mouth
galking

galkyng in your throte bp and down
but let none enter to your stomake, &
do this dyuers tymes, spyttyng out
by the space of an houre and this is a
gargarysme.

For al euils in y^e stomake. ca. xxxviii.

Take as the sede, lynne sede, & com
min of euery a lyke muche and gyue
it to the sycke body to drynke with
hote wyte, or els wth faire hote water
For a dysease at y^e hart. Cap. xxxix.

Take Sentuary and sethe it in
stale ale, and when it is well sodon
stampe it in a mortar and sethe it a-
gayne with the same licour and than
clense it through a cloth, and propor-
cion the ioyce, put ther to thre spones
full of clarified hony, and boyle it wel
together agayne, and put it in a bore
and geue it to the paciēt every daye a
thre sponesfull fastyng tyll he be hole,
& this shall do away the glat fro his
harte, and make him to talēt to mete

For

For wekenes of the halte. Cap. xli.

Take rose water, and Perles, bete
small to pouder, and medle it with su-
ger and dzyne it two or thre daies.

For faintnes of the hert. Cap. xlii.

Take the fyling of golde, and the
pouder of the bone of a hartes herie,
medled with the ioyce of borage and
suger made in syrope, for that is be-
ry good for swoynng.

* For the breast that is incombred.

Capitulo. xlii.

Take ysope and sethe it to a potyll
of wyne tyll that it come to a quart
and let the sicke vse therof first in the
mornynge, and last at even hoot, and
at mozowe colde, tyll he be hale.

* For a man, woman or childe hat is
broken in the bely. Cap. xliii.

Take in may the tender croppes
of herbe osmonde, and dye them w
the wynde and not in the sunne, and
make pouder therof and sacre it and

f. i.

kepe

kepe it drye in a bladder & let the pa-
cient drinke of y. powder with wyne
wyne even and morow, wynter and
somer, saue in may. In May drinke
of the tendryng of the sayde Olmond
for this drinke wyll make the b: o:
ken bely grene, as it were newe b: o:
ken, and the patient muste be well
and easely trussed, that he or she may
go with it all daye, and lye with it all
nyght tyll he be hole, and that wyll
be within fourtene dayes if he be wel
ruled, for he muste lye bryghte as
muche as he may bothe daye and
nyght & not strayne his bely, but as
lytle as he can. And he muste kepe
hym lye as longe as he is sycke, and
lye in hys bedde twoo houres in the
mornyng after he hath dronke this
medecyne, and muste eat no whyte
meate tyll he be hole, nor walke but
easely for straynyng.

The playster to knit hym. cap. xliiii.

Take

Take Polypody that groweth on
an oke, the rotes therof and pare the
cleane and the rotes of Elenacam
pana, and pare them cleane, and than
bete them in a mortar, as smale as þ
canst, and temper it with oyle of bay
and make it a plaister thych, and lay
it on a thych cloth a good quantyte,
and lay it there the sycke is greued
vnder the trulle, from the euen tyll
the morow, & on the morow chaunge
it agayne, this is for al the yere saue
in maye, than the leues be better.

***for the playster in may. cap. lvi.**

Take Polygone leues and the le
ues of Elenacampana, and dayly le
ues, and bete them smal, and temper
them with oyle of bay as thou semest
best to make a playster, and laye it
there the soze is, euen and morowe, &
he shall by the grace of god be hole.

***for to breake wynde in the bely.**

Capitulo. clvi.

f. ii.

Take

Take commin, fedel sede & annis
sede beten to pouder then sethe it in
wyne and drynke it first and laste

For swollen wombe. cap. xlii.

Take the ioyce of R. we, and let
the patient drinke it with wyne or ale
and he shal be hole on warrantysse.

* For a kyng of the wombe. ca. xliiii.

Take ransy rue, sothernewode and
eate them with salt, & he shal be hole.

* For the harte brennyng. Cap. xlix.

Take the croppe of fenel and chew
it in thy mouthe, and sucke the ioyce
therof, and spette out the other parte
and he shal be hole.

* For soze sydes within for the

Capitulo. I.

Take alyсандers, persely, louage
redde fenel, Smalage, burnet, & gro
mel, and sethe them in whyte wyne,
tyll haife be consumed, than strayne
it and let the sycke drynke it fyfte &
last, at euen hote, and morow colde.

Contra

Contra telamet masculam in oculo.

Capitulo. li.

Take Fenell, vnset golde, Uer-
uaine, and betaine, Alum, and Stampe
them and temper them with ale or
whyte wyne, and Grayne it, and then
Stampe nyne lowpes, other wyse cal-
led Cheslockes, and put them in the
sayde lycoure, and geue it to the pa-
cient to drinke nine dayes folowing
and ge shalbe hole.

* For a womans pappe that is soze.

Capitulo. lii.

Take the roote of bziane, that is
to saye, wylde Reppe, and make bare
al the ouer parte of the said roote, that
is to say, the toppe of the roote, & make
an hole therein, and couer it with a
tyle Stone, and put it in the earth, and
laye earth vpon it, and let it stande so
foure or fyue dayes, than open it and
take the ioyce that ye finde in the hole
and kepe it in a glasse, and ther with

f. lii

anoynt

anoynt the brest and it shalbe hole.
For the lyuer that is corrupt & wasted
Capitulo. liii.

Take a good quantite of leuer
worste, and bruse it a lytle, and then
sethe it in good strong worste with a
quantite of Rubarbe and vse this me
decyne and thou shalbe hole.

For here in the lyuer. cap. liti.

Take the ioyce of soure Appeles &
swete apples of eche a pount or more
as muche as you thynke best, and .ii.
pound of suger, & medle those thinges
together, and let them boyle on a sim
ple fyre, tyll it be thicke as syrope, &
vse this a curtesy ther thercof euerye
day fastyng with luke warme water
For the heate in the lyuer of a man
that his coloure is pelowe.

Capitulo. lv.

Take the water of Syroze, and
water, of Letues, and water of the
leues & small bzaunches of a wyld
meztet

mozier free, or els take the herbes &
Stamppe al these together, & as muche
one as of a nother & take the ioyce of
th se thynges, & as muche as all this
of suger, & boyle all together til it be
as thicke as a syrope, and than put
thereto a poyle & a halfe of Rubarbe
and vse a quantite of this sirope and
cold water every day fasting and at
nyght, and he shall be hole.

* For the brest that is encombred.

Capitulo. lvi.

Take and drynke. viii. dayes or. x
of the fumer ꝑ cometh of sylke woꝝ-
mes every daye a poys in syrope of
ysape, and if a mā may not haue this
drynke take the pure harte Doulig-
nam also in sirope of Ilope. x. daies &
he shall be hole.

For a man that hath woꝝmes in his
bely, & his body be lene. cap. lvii.

Take the gall of a kowe, and
floure of luppus a curtesy, and medie

f. iiii,

them

them toger and make a plaister of
wole, and lay it on his bely where
the grefe is, and do this foure or fyne
dayes, and he shalbe hole.

For the best & tye lunges, ca. lviij.

Take a quantitie of claryfied ho-
ny and boyle it, and whan it is boy-
led put therto halfe a pounce of pere-
wardyns mynset, and boyle the well
together and thā put therto an ounce
of powder made of the rotes of *Elena
compans*, and a ounce of powder of
lycozes and let them boyle tyll it bee
som what thicke, than take it from the
fyre, and whan it is nygh colde put
therto an ounce of powder of gynger
and stire it wel together vse this first
and last.

* For to auoyde and destroye flume.

Capitulo. lix.

Take persly rotes, fenell rotes pe-
rity, and Ilope, and lethe them in
good ale with lycozes, and a quan-
tite

tyte of clarified hony, & ble to drinke
it, and thou shalt behole.

*foz the stone.

Cap. lx.

Take the rotes of Thornebacks
and dnye them fayre, and make pou-
der therof, and than take therof. ii. lb.
weyght and put therto two sponesful
of water of Ramsyns, and drinke it
euery day and euery nyght, and than
thou shalt be hole. And if it be a gret
stone, take a sponesfull of water of
stone croppe two sponesfull of water
of Ramsyns, and two peny weyght
of the fozsayde powder medled toge-
ther and ble this medecyne. iii. times
and thou shalt be halpen, be the stone
neuer so great.

*Also foz the stone.

Cap. lxi.

Take the blode of a male kyd,
and dnye it in an ouen and make pou-
der of it, thā take gromel seide ground
Twe beries, Stanmarthe, seide the rote
of the seide of Saxfrage rotes of turs

f. v.

mentyi

*Curmentyll, and of phylispendula by
even porcion, and bet it all to smale
pouder, than take as muche of the
pouder of kyddes bloude as of the se-
des and rotes aboue sayde, & ble this
pouder whan nede is in sauce oz in
petage a peny weyght at ones and
no more.*

** For the colicke, strangury, and the
stone.* Cap. lxxii.

*Take Careawaye, Fenell sede,
pykenarde, annes, commin, Cyna-
mun, and galingale, of everiche half
an ounce gro nel sede, and lycroes,
of everyche of them an ounce sethe
weyght of all them, and bete them al
to pouder, and put halfe a sponne full
of the same pouder in ale luke warme
and drinke it, and walke thereafter
an houre oz thou eate oz drinke any
maner of thyng.*

** For a man that is lepper, and if
take in his legges and go bpwarde.*

*Cap.
into rather fote in a game & lye it
so your bedde & at on it red & lay
a cloth on it & so at 5 may suffe*

Capitulo. lxiij.

For a man that is a lepper and if
take fyrste in his legges and go bp-
warde into his body he may be sone
hole, and if he wyll take Charobot,
that is to saye, a Bettyll and brenne
it to ashes, and bete it all to powder
smale, & thā take olde harowes grece
and melte it well on the fyr, & tem-
per it together and as much as halfe
that of Blanchet, and make an oynt-
ment therof and vse it on the soze and
upon the oyntment, loke that ye put
a plate of lede full of smale holes in
many places, and chaunge it both in
the mornyng and at nyght the oynt-
ment, but not the lede, and he shall be
sone hole of that syckenes.

For a vertic in a mans flesch.

Capitulo. lxiij.

Take a worme that is called Pie-
acher that is as great as a bene, and
is cleene blew or sendze, and it hath
many

many smale fete & white vnder the
bely. And whan a man toucheth it,
he waxeth conude, as a button, take
the woyme and rubbe it wel against
the dextre, that it be al broken, and do
this every day thze oz. foure tyme &
at every tyme rubbe thze oz. iiii. woym-
es and anone it shalbe hole.

* For sauce flume bysage. Cap. lrb.

Take Glena campana and sethe
it in a pot with byneger tyll it be so-
den in, than stampe it smale, and thā
put therto quicke syluer, and bym-
done and gyltes grece, and braye it
together and make therof a playster
and lay it to thy bysage all nyght, &
on the morowe washe it ofte.

* For hym that may not holde bys
water. Cap. lrbv.

Take gotes talowe and byen it,
and make therof pouder, & put it into
the paciētes potate, & let him vse this
& he shall pylle measurably ynough.

Another

every nyght a nozle of fawo lye with eme
in 5 days 3 or 4 tymes & top
5 or 6 days & sanabrib & ably

in fawo, for the cure of the
cold put fawo 2 oz of maxym
fawo, fawo to wase to gyltes & fawo
fawo, fawo to wase to gyltes & fawo

***Another for the same. Cap. lxxvii.**

Take Synthone and chepes talow, and sethe them well together, and as hote as it may be suffered lay it to the member, and he shall make water anone.

***for to destroy flume. Cap. lxxviii**

Take betayne and drie it, & make therof powder, and kepe it tyll thou haue nede, and whan thou wylt occupy therof take a quantite of hony and of the powder, and make there of two or thre pelletes, and swallowe them downe all hole last when thou goest to bedde, and that shall do the muche good.

for a woinbe that is harde. cap. lxxix

Drinke the roysse of weyhered with olde wyne and he shall be hote.

Also another for the same, take Cinkefoyle, that is to say, fyue leued grasse, and stampe it and drinke it with hote mylke and he shall be ealed.

***foz the bloody mayson. Cap. lxx.**

Take mylscople, and Plantayne,
of euerye the a lyke much, stambe the
well together, and kepe it, and when
thou wylt take therof and temper it
with wyne, and let the paciēt dꝛynke
it, and he shall be hole.

***foz a mannes stones that be swolē
Capitulo. lxxi.**

Take an herbe that is calles Ma
recler in frenche, and frye it well in
oyle olyfe, and laye it to the stones
that is swollen, as hote as it may be
suffred. viii. dayes or moze & nedes be,
foz this wyl heale the swelling.

foz to make one slender. cap. lxxii.

Take and lethe fenell in water &
dꝛynke the water laste at euen, and
first at moꝛowe, and it shall swage
hym or her shortly.

***foz hym that lacketh boynde.**

Capitulo. lxxiii.

Take Malowes, Mercurye, and
bozage

Porage, and lethe them together
with a pte of porcke, and make ther
of porage and eate it, and Drynke the
broth with whyte wyne, or w whey
that is made of mylke.

¶ For hym that is collyfe. Ca. lxxiii.

Take the ioyce of walmorte, and
medle it with hony, & geue it the pa-
tient to Drynke.

* For a wicked blaste and wynde
in the vssage. Cap. lxxv.

Take a henne Egge, and roste it
harde, than take the whyte therof &
an ounce of coperas, and bete it toge-
ther smale in a brasen morter tyl it be
lyke an opntemēt, and there with an
oyntethy face that is blasted & when
it is hole, than anoynt it with Daph-
yon, & that will souple the skynne, &
make it hole.

* For the Shynyles. cap. lxxvi.

Take Dones donge and Barlye
mele, and stampe them together, and
temper

temper them with aysell and laye it
thereto.

For the coughe.

Cap. lxxviii.

Take Nettles, and gather them
betwene saynt Mary dayes in har-
vest, of them that beareth seede, and
dry them in the sunne, and rubbe out
the seede and grynde it, and drynke it
with all, and thou shalt be hole.

For him y^e hath the perillous coughe

Capitulo. lxxviii.

Take Sage, rewe, commun, and
pouder of peper, and sethe them in ho-
ny, and make therof a Lectuary and
use therof a sponesful at even, and an
other in the moornyng.

* The coughe that is called che
Chynke toughe.

Cop. lxxix.

Take the rotes of Horshete, and
Camfyre as muche of one as of ano-
ter and stampe them small in a mor-
ter and sethe them in fayre water, til
the halfe be wasted, and thā take the

the 2 or 3 quarte misse, flayr y^e w^{ch} take the y^e d^e
y^e quarte, from the op^e y^e w^{ch} take the y^e d^e
Cp flayr or w^{ch} take the y^e d^e

thy 2d part of hony boyled and scum-
med, and put them together, & make
therof a lectuary, and do it in a box, &
let the speke vse therof. v. dayes soz. vi
a good quantite at ones, fyzt & laste
and he shall be hole.

For the Yche. Cap. lxxx.

Take frankensence and braye it
small, and medle it with oyle of baye
and than anoint there as it icheth,

For to draw a byle from one place
to anoter. Capitulo. lxxxi.

Take an herbe that is called Ocu-
lus chisti, and be ruayne and make a
plaister of it, and lay it from the byle
ii. fngers brode, & whan it hath lyen
a good whyle remeue it and do so styll
till it be there that thou would haue
it, and there let it bryke.

For them that pyllety blode.

Capitulo. lxxxi.

Take perrel, ambrose and butta
pastoris, of eueryche a lyke muche &

G. i.

stampe

Stamppe them, and temper them with
a quarte of gotes mylke and strapne
it, and let hym Drynke it thre daies at
even and at morowe, and thys wyll
staunche hym shortly

*foz a man that hath lost his
mynde. Capitulo. lxxxiii.

Take the ioyce of golde of sauge
and of wormwode, of eueryche of the
a sponcfull, & take as muche of white
wyne, & put therto, & let hym Drynke
it at even and as muche at morowe
colde, and serue him thus fyue dayes
Duryng, and he shalbe hole.

*Another foz the same. Cap. lxxxiiii

Take and Chaue of the here of his
molde of his head, than take Archad
gel and Stamppe it, and bynde it to his
head, where it is Chaue, & let him take
a slepe therw & when he waketh he
shalbe right weke, & sober ynough. &c

*foz him that hath the frenesye.

Capitulo. lxxxv.

Take

Take oyle of roses, oyle of hyssop
lettess & of eueryche of them. xx. poyss
and as much of water of Cōcozde, &
put it in a new vessel of earth, & boyle
it tyll al the water be fayled, than
put out that & put in other in y^e same
vessel as much of that water, & boyle
it thus. vii. tymes, & than put thereto
half of the. iiii. part of the poys of cā
fere & medle it well together, & vse it
on his head whan it is newe shaven.

* For a personne that vomyteth to
much. Capitulo. lxxxvi.

Take Roses and boyle them well
in good strong byneger, and make a
playster therof and laye it to the per
sones stomake.

* For a man that hath a diseale in
his eares. Capitulo. lxxxvii.

Take fayre oyle olyfe and let it be
blowen out of a mans mouth that is
cleane and fastynge into the eares of
the sycke man, and let thys be done

G. ii.

thys

lii. 02. liii. tymes, and let that syde of
the head be turned downe worde that
the ordure of the head may runne out
and vse this. viii. 02. x. dayes, and he
shall amende.

* for a man that his eares solowes
within. Cap. lxxviii.

Take almondes, and the carnels
of Beches, and let them be cleane pyl-
led in hote water, and make oyle of
the, and let that oyle be put in to the
eares of the sycke body with tentes
made of fyne lynnem clothe, and vse
this. viii. 02. x. dayes, & he shall be hole.

* for synewes that thynke after
that they haue bene hurt and healed.

Capitulo. lxxix.

Take enfence, calasome, mastike
bantit, turpentine, galbenon, visque
the mary of an asse, chepes suet, olde
swynes grece, and butter and of eu-
ryche of them halfe an ounce, than
take an ounce and an halfe, of waxe.

and an

and an ounce of oyle olyfe, & stampe
them and boyle all theses thynges to
gether, and make it in maner of an
oyntment harde to make playsters, &
than make therof a playster and laye
it on the hurte lenowes, and let this
lye. xvj. dayes or moze, and they shall
stretche out.

* For to staunche bloud. Cap. xc.

Take an herbe that is called, Lune
mahaf and stampe it, & lay it on the
wounde, or take the grene leues ther
of, and lay on the wounde, and it shall
staunche, and if a man may not haue
this herbe, let him brenne the fethers
of a cockes necke, and take the ashes
of them and lay on the wounde, & the
blode shall sone be staunched.

* Also to staunche bloud. cap. xxi.

Take a pece of salt bese that is wel
salted, or els a pece of salt bese that
hangeth in the rose, & couer it in hote
ambres tyl it be thzough hote, & take

asmuche as will stoppe the hole, and
bynde it fast to, as hote as the paciēt
may suffer it, & it shal stanche anone
but let y befe be fat & leane together.

*foz an empostume. Cap. xcii.

Take barley and dize benes, & ly-
gozes, & let boyle them with faire wa-
ter altogether, of euerych a likemuch
and dzyinke therof with suger every
day fastyng, & at hyght whan he go-
eth to bed, & vse this. vi. daies or moze
and he shall caste out that postume.

Foz speting of bloud. Cap. xciii.

Take ache, myntes, rue, & betaine
and seethe them well in good mylke
geue it hym to dzyinke fyrste in the
mornynge, and laste at nyght, and he
shal be hole.

*foz wyld fyre that is called fyre of
hell. Capitulo. xciiii.

Take read wormes of the earthe
and the rote of valerian, and stape the
together and lay it therto, and take
valeryan

balerpan the roote and the leues and
stampe it, & temper it with water &
geue him to drinke & he shalbe hole.

* For bytyng of a madde dogge.

Capitulo. xcvi.

Take the sede of bore and stampe
it and temper it with holly water, &
geue it hym to drinke. &c.

* For to do away a wenne. cap. xcvi.

Take and bynde fast the wenne,
than take verdigrece, sulphur, sope,
pyle of egges, alam and honny, and re-
per them together, and laye it therto
and it shal do away the wenne and
heale it without doubte.

* For to breake a felon in the nyght.

Capitulo. xcvi.

Take pouder made of Cantary-
des, and temper it with shepes talow
and make a playster therof and laye
it therto and it shal breake.

* For the migraym. Cap. xcvi.

Take foure handfull of read rose
floures

G.iii.

floures fresh in somer and in wynter welked, and. iiii. handfull of camomyll, and as muche of veruayne and bzeke the small with thy handes and boyle them in a potell of whyte wyne of gascoyne if it maye be had, or els in rochell wyne tyll it come to a quarte, and put the in thye bagges broched flatte lyke a plaister and lay there the ache is, as hote as the sicke may suffer, and chaunge them hote and hote durynge a daye and a night and longer if nede be.

¶ For the moxfewe. cap. xcix.

Take water of elder and drynke it thye sponesfull in the moornyng. ii. or thye tymes, and whan ye receyue it walke after and catche a good hete And than take a pinte of whyte wyneger and. ix. oke apels and cut the and lay them. iii. daies and. iiii. nyghtes in the same vineger, & after take a foyze linnen cloth & put the aples in the

in the same cloth, and strayne them, &
with the lycour therof ano in thy bo-
dy foure dayes, and it will do awaye
the moxfewe.

Foz to stoppe the flyre. Cap. 2.

Take an onyon and roste it tyl it
be tender than bzuse it and lappe it in
a lynnē cloth, and put it betwixt the
clyft of the but tockes even toynnyng
to the fundament, and set hym down
theron as hote as he may suffre a lōg
tyme, and take another onyon and
plucke out the coze, and fyll the hole
full of franckensence, and englyste
saffron, & take the coueryng of the
onyon and couer the hole and put it
in the embers, and let it boyle vll it
be somwhat tender, than put away
the coueryng, and laye the onyon as
hote as it maye be suffred vpon his
nauyll hole, and bynde ie faste that it
fall not away, and he shalbe hole.

Foz the Canker, wyldc fyre, and

G. h.

ignis

ignis sancti Anthoni.

cap. ci.

Take and roste Shozell in a wete
lynnen clothe, the space of halfe an
houre vnder the hote embers, & than
lampe it with fyne claryfied hony &
say that to the soze, & without dout
it wyll do awaye bzenning blacke-
nes and stynke, and hele it perfytely.

*foz to make heare to growe.

Capitulo. Cii.

Take and sethe malowes, rootes
and al, & washe the place there as the
beere lacketh, and it shal growe. &c.

*foz to do awaye heere Cap. c. iii.

Take hozseleches & brenne them
to pouder, and mydgle it with eytell,
and touche the place there the heere
groweth, & it shal grow no more ther
*foz a scalde head. Cap. c. iiii

Take a penyworth of lampe oyle
and halfe a pynte of fayer water and
boyle it well togeter, and whan it
is colde put therto an half penyworth
of quicke

the same & muldore & cast it in Logg with all

of quicke syluer and temper it well
together, and anoynt the head.

* For the yelowe Jaundis. cap. c. v.

Take a quantite of turmerike and
as muche of puerie beaten to powder &
as muche of the inner barke of a ber-
bery tree, and a quantite of Englishe
saffron in powder, and medle them al
together, and drinke it with the oz
foure dayes fastynyng.

* For the blacke Jaundes. cap. c. vi.

Take genciana long peper, cala-
mus, aromatycus, auencis, lycoges
Respns, of cozaunce, whyte Sope of
spayne, of euerie the .i. and .ii. spo-
nefull of mustarde, boyle all these in
a quarte of wyne tyll the .iii. parte be
wasted and let the patient drinke it.

For woymes & hete in the handes,

Capitulo. c. vii.

Take Chyke weede and bruse it a
lytell, & than sethe it in ronnyng wa-
ter tyll the water be wasted halfe a
way

For the yelowe jaundis
Take a quantite of turmerike and
as muche of the inner barke of a ber-
bery tree, and a quantite of Englishe
saffron in powder, and medle them al
together, and drinke it with the oz
foure dayes fastynyng.

way thā take & washe the soze hādes
therein, as hote as the pacient maye
suffer it, & do thus thze oꝛ foure dayes
and he shalbe hole.

For the gobote.

Cap. cxviii.

Take readmyntes and cressons and
bnsel lekes, and let these herbes serbe
wel together and washe there as thz
sykenes is euery day, ii. tymes a day
and if he cannot haue these herbes,
let the sycke body be washed with
hote water, and anoynt hym before
the syer oꝛ in y sunne with this oint-
ment and rubbe him well therewith.

Take Virgine ware, turpentyne,
saffron, the yolke of an egge, oyle of
lyfe, oyle of almandes, maye butter,
oyle of nuctes, oyle dozet, the grece of
a male hogge, oyle of ramomyl, and
shepe suet, with good clarified hony,
and let al these be medled together, &
boyled fayre and easely by the syer.

For soze knees that doeth swell & ake

Cap.

Capitulo.c.ii.

**Take rue, louage, and stampe the
together, and put the rto hony & make
therof a plaister and lay it to the soze
knees and that shall fetch away the
swellyng and the ache.**

***for the falling eyll. cap.rr.**

**Take the bloude of his lytel fyn-
ger that is fycke, and wypte these. iii
verses folowynge, and hange them a-
bout his necke.**

**I asper fert Mirram, thus Melchior
Baltazarum.**

**Hec quicumque secum portat, tris
nomina regum.**

**Solatur amorbo, domini pietate
Caduro.**

***for brennyng and scalding. ca.c.xi**

**Take freshe gese donge and frye
it with freshe butter and shpes suet.
and strayne it throughe a cloth & laye
it on the soze, & it wil heale it anon.**

***for bennyng with fier. Cap.c.xii.**

Take

Take the rynde of an elyne tree,
and sethe it halfe a daye in fayre wa-
ter and let it kele, and gather of the
thykke that thou syndest vpon the wa-
ter with a fether, & euery day anointe
with the fether euen and morowe.

***For to heale hurtes and woundes.**

Capitulo. cxiii.

Take malowes and sethe them
well, and whan they be well soden,
take and stampe them, and than take
olde barowes grece, and clene barlye
mele, and mingle the ioyce, the mele &
the grece al together & make a saluo
therof, for it is a redy helet.

***Also to make a saluo to dꝛabwe and**
to heale.

Capitulo. cxiiii.

Take a quarteron of a pounce of
byrgine wax, and .ii. ounces of shepe
suet and melte them together a lytel
& than take the from the fyre and put
thereto an ounce of frakenlence & steepe
it well together and do it in a box,

thys

this will both drawe and heale.

* For stynge of Adders & snakes
Capitulo. cxv.

Take dragons and drynke it, also
stampe dragones, and laye it to the
place there the stynge is and that
shall sucke out the venim and ease
the smarting.

* For hym that can not slepe.

Capitulo. c.xvi.

Take pett mozel and stape it and
wryng out the ioyce, than take. iiii.
sponesful of the ioyce, & iiii. sponesful
of womans milke, and a sponesfull of
vineger & bete it & therewith anoynt
his temples & his forehead, and as it
drieth anoynt it, agayne, & than wete
a cloth therin, and laye it vpon hys
forehead and vse this often tymes
and this shall make him slepe.

* For the palsey. Cap. c.xvii.

Take the galle of an ore, or of a
bull of one colour, if it may be gotte
and

and. iiii. read onions & roste the
tyll they be tender, & than stampe the
well in a bagge by the, and mynge the
gal and the together, & looke there be
four tymes as muche of the gal as y
onyons, and there with anoynte wel
the place y is greued tyll it be ozonke
in & than take a soft shete new was-
then and warme it agayn the fyer,
and wrape the speke body therein,
and this must be vsed at nyght to bed
warde and within. ix. nyghtes it will
amende and make the fleshe growe,
thought it be much awaye, and if the
skynne be waxes thicke by banys-
shyng away of the fleshe take read
netle toppes and rubbe wel the skin
and the oyntment wyl better drinke
an, and this oyntment is good for all
maner aches for euery body.

* A good drynke for the pox. ca. ex. b.
Take salendine and englyshe saf-
fron, the weyght of an half peny and
a fa

a farthyng wozt of graynes a quar-
ter of longe pepper, a pany wepght
of mase and stale ale, stampe poure
herbe and poudre poure suffron and
medle them all together and than
drinke it.

*A salve for the por. Cap. c. xix.

Take whyte leade. i. quarter of
berdegrec. ii. d. ob. mastyke. i. d.
camfere, i. d. rase. ii. ounces, seri-
oule. i. d. mercurye. ob. turpentyne,
bzeake all these in a moztar & medle
poure turpentyne wyth oyle olpue,
and than myngle them all together
and make therof a salve. &c.

For the goure and swellynge of
toynles & knobbes that cometh of
ache of the por. Capitulo. xx.

Take may butter, & halfe a pounde
of comin and a quarter of a pounde
of blacke sope, and a handfull of rue,
and a lytell of sheps suet, and stampe
all these in a moztar, than take the

D. i

gall

gall of a store, and a pound of bay
salte, and frye all these together in a
fryeng pan till it be thicke, than lay
it on a wollen cloth and lay it to the
ache as hote as it may be suffred, dur-
yng thre wekes, & every weke a new
playster, and it shall take away the a-
che and the swelling without doubt.
¶ For the Crampe. Cap. cxxi.

Bero berto bertoza, these must be
sayde thre tymes, whan the crampe
come vpon a man or a woman.

¶ For the spottes of the moxfewe
Capitulo. cxxii.

Roste foure egges harde, & put the
broken all hote into a pynt pot with
a pynt of byneger and let it stande fo-
thre dayes and thre nightes, wel stop-
ped, and than clense it through a lyn-
nen cloth, and washe the spottes ther-
with till they be awaye.

¶ To put awaye the rotte of the
moxfewe Cap. cxxiii.

Take

Take sumptary eyght handfull
bozage, scarpous, of eche foure hand
full and bzare the together in a smal
moztar & put therto a pottel of clene
whay than strayne them together, &
set it ouer an easy fyre tyll it haue a
hart of scumme, than set it Downe &
strayne it clene, and set it ouer the fyre
agayne & put therto clarified hony, &
boyle them together clene, that is to
say boyle them easely as long as any
scumme wyl aryse, or els ye may cla-
ryfy it with egges, who so clarifieth
whay, and take thereof eyght spone-
full or a good draught or two as ye
thynke best, or a good quantite, for it
shall do much good.

For a childe that is some fall or
molde fall, or rose fall. Cap. c. xliii.

Take a handfull of chycke weede,
and lap in a read cole lese, or elles in
a linnen cloth, and roste it in hote em-
bers in the fyre, and it wil be a grene
salve

salve, and thā laye the sayde salve to
the bone in the necke, as hote as it
may be suffred. Also take soure leuē
of whyte bread & crom it on y^e molde
of the chylde's heade as a playster, &
it shall rayse vp the bone or mold by
the grace of god within. ix. houres.

For the moder. Cap. cxxv.

Take moder worste, called the mo-
ther of all herkes, that is to say choz-
tely mugworste, herbe simonde saue-
ry and red mynte, and dzynte thys
toyre with reed wyne.

For all feure agnes, and for yong
chilozen sucking y^e brest. ca. cxxvi.

Take powder of Christall and
laye it to soke in wyne, and gyue it
to dzynte to the nose of the chylde
and the suckyng chylde shalbe hole.
Also take y^e rote of murus diaboli
with the herbe, and hange it about
the necke of the chylde.

* For to destroy popson. Ca. cxxvii.

Take

Take a quantitie of dragons, and
and a quantitie of betayne, & a quan-
titye of playntayne and make therof
woztes, and vse them. iiii. dayes and
this shal destroy popson and venim
but the most parte must be dragons
*For the ague, Capi. cxxviii.

Take endyue, sobe thystel, dauid
delyon, Letuse, sozell, of eueryche a
lyke muche, and styll these all toge-
ther and the water wyl be passynge
good for the ague.

*For the hore ague infected with
pestilence take betymes. Ca. c. xxix.

Take the ioyce of syngrene, and
the whyte of foure egges, and fayer
flower of whete, and medle it well
together, and make therof a fayer
playster, and laye it to the patients
sydes, & than take the water of be-
tayne, & the water of pempetnell, and
the water of scabious and the wa-
ter of turmentyll, & water of radeis
of

of eueryche a like much medled toge-
ther, and geue the pacient to drynke.
* For the goutte. Cap. c. xxx.

Take tansey and wormeode of
eche a like much, temperatly ynough
of thepes suet accorzyng to your her-
bes and frye the in a panne ouer the
fyer tyll it be grene, but beware it be
not bzente, and whan ye wyl occupy
it caste a sponsefull of lynesede therin
and if it be the colde goutte lay it to
hote, and if it be the hote goutte lay it
to colde wynter and somer.

To drawe out ache. Cap. c. xxxi

Take Cantarydes, and take of
their heades and stampe the. iiii. oz. v
houres in good vineger, and than lay
them vpon a playster of Dyaculum
and aboue vpon them a fyne linnen
clothe oz elles fyne double of sawne
next the skynne, and sew in your can-
tarydes in maner of a quylte, and lay
it to the ache, and it wyl make it to
blyster

plyster, than prycke it out with a needel, and than take this medecyne following, and it wyl dnye it.

To dnye the same. Cap. c. xxxii.

Take grounde yupe a quantyte and stampe it in a moztter, than take thepes suet, and put them both in a panne & fry the wel together til it be grene, & than ye shall strayne, it and make of it a cake, & whan it is colde make therof a playster bzoder than your cantarydes was, within. iiii. dayes after all shalbe paste and dnye.

For the swelling in a mannes kne oz legge that aketh. cap. c. xxxiii.

Take a blewe oz a blanket wol- len clothe as muche as will lappe about the kne oz leg and than take the whyte of two oz thre hennes egges, and bete the wel in a dyshe & sprede it upon the clothe so done, than take polkes and bete them in a dyshe and put therto blacke sope as muche oz
moze

more, and bete them well together, &
whan they be well bethen together
make thereof a fayre salve and
spreade it thicke vpon the cloth
on the wyfte of the egges
metely thicke and lap it
about the the soze kne
or legge and rolle it
and let it lye thre
dayes and it
wyl fetch
awaye
the
swellynge
and the
ache.

(*)



* f e d s *

One leaf
gone

II Imprinted by
me Robert Wyer
Dwellinge at the Signe
of Seynt John Evan-
gelyst, in Seynt Mar-
tyns Parryshe besyde

Charynge

Cross

